

Information on Sales Arrangements

Sales Arrangements No. 3  
銷售安排第 3 號

銷售安排資料

<p><b>Name of the Phase of the Development:</b> 發展項目的期數的名稱：</p>	<p>Phase 1B of The Campton The Campton 的第 1B 期</p>	
<p><b>Date of the Sale:</b> 出售日期：</p>	<p>Batch A 第 A 批次</p> <p>From 16 January 2021 由 2021 年 1 月 16 日起</p>	<p>Batch B 第 B 批次</p> <p>(1) From 16 January 2021 to 17 January 2021</p> <p>(2) Every day from 18 January 2021 until 31 December 2021 (both days inclusive)</p> <p>(1) 由 2021 年 1 月 16 日至 2021 年 1 月 17 日</p> <p>(2) 每日由 2021 年 1 月 18 日起至 2021 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天)</p> <p>(Note: Please refer to “Other matters” below) (注意：請參閱下文「其他事項」)</p>
<p><b>Time of the Sale:</b> 出售時間：</p>	<p>Batch A 第 A 批次</p> <p><b><u>On 16 January 2021 (the “First Date of Sale”):</u></b> From 10:00 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p><b><u>After the First Date of Sale:</u></b> From 17 January 2021 and thereafter (except for the specific date(s) below): From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Monday to Sunday and Public Holiday)</p> <p>Specific date(s): (i) On 11 February 2021, 21 September 2021, 21 December 2021, 24 December 2021 and 31 December 2021: From 11:00 a.m. to 3:30 p.m.</p> <p>(ii) On 24 January 2021: From 10:00 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p><b><u>2021 年 1 月 16 日 (「出售首</u></b></p>	<p>Batch B 第 B 批次</p> <p>(1) <b><u>Commencement date and time of Tender:</u></b> 11:00 a.m. on 16 January 2021</p> <p><b><u>Closing date and time of the Tender:</u></b> 5:00 p.m. on 17 January 2021</p> <p>During the tender period, On 16 January 2021: from 11:00 a.m. to 8 p.m. On 17 January 2021: from 11:00 a.m. to 5 p.m.</p> <p>(1) <b><u>招標開始日期及時間：</u></b> 2021 年 1 月 16 日上午 11 時</p> <p><b><u>招標截止日期及時間：</u></b> 2021 年 1 月 17 日下午 5 時</p>

	<p><u>日) :</u> 由上午 10 時至晚上 8 時</p> <p><u>出售首日之後:</u> 由 2021 年 1 月 17 日起 (以下特定日子除外) : 由上午 11 時至晚上 8 時 (星期一至日及公眾假期)</p> <p>特定日子 :</p> <p>(i) 2021年2月11日、2021年9月21日、2021年12月21日、2021年12月24日及2021年12月31日: 由上午 11 時至下午 3 時 30 分;</p> <p>(ii) 2021 年 1 月 24 日: 由上午 10 時至晚上 8 時</p>	<p>在招標期間， 2021 年 1 月 16 日: 由上午 11 時至晚上 8 時; 2021 年 1 月 17 日: 由上午 11 時至下午 5 時</p> <p>(2) <b><u>Commencement date and time of Tender:</u></b> 11:00 a.m. on each day from 18 January 2021 until 31 December 2021 (both days inclusive)</p> <p><b><u>Closing date and time of the Tender:</u></b> 5:00 p.m. on each day from 18 January 2021 until 31 December 2021 (both days inclusive) (except for the specific date(s) below)</p> <p>Specific date(s): On 11 February 2021, 21 September 2021, 21 December 2021, 24 December 2021 and 31 December 2021: From 11:00 a.m. to 3:30 p.m.</p> <p>(2) <b><u>招標開始日期及時間:</u></b> 由 2021 年 1 月 18 日起至 2021 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)的每日上午 11 時</p> <p><b><u>招標截止日期及時間:</u></b> 由 2021 年 1 月 18 日起至 2021 年 12 月 31 日(包括首尾兩天) 的每日下午 5 時(以下特定日子除外)</p> <p>特定日子 : 2021年2月11日、 2021年9月21日、 2021年12月21日、 2021年12月24日及 2021年12月31日: 由上午 11 時至下午 3 時 30 分</p>
--	--	---

<p><b>Place where the sale will take place:</b> 出售地點：</p>	<p><b><u>On the First Date of Sale:</u></b> 5/F (referred to as the “designated venue” below) and 8/F, No. 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (the “Sales Office”)</p> <p><b><u>出售首日:</u></b> 香港九龍尖沙咀天文臺道 8 號 5 樓 (下文稱作「指定會場」) 及 8 樓 (下稱「售樓處」)</p> <p><b><u>After the First Date of Sale:</u></b> From 17 January 2021 to 29 April 2021 (except on 24 January 2021): the Sales Office</p> <p><b><u>出售首日之後:</u></b> 由 2021 年 1 月 17 日起至 2021 年 4 月 29 日 (2021 年 1 月 24 日除外) : 售樓處</p> <p><b><u>On 24 January 2021</u></b> designated venue and the Sales Office</p> <p><b><u>2021 年 1 月 24 日</u></b> 指定會場及售樓處</p> <p><b><u>From 30 April 2021 to 24 June 2021:</u></b> 2/F, The Luna, 18 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong (“Sales Office”)</p> <p><b><u>由 2021 年 4 月 30 日起至 2021 年 6 月 24 日:</u></b> 香港灣仔聯發街 18 號楹寓 2 樓 (下稱「售樓處」)</p> <p><b><u>From 25 June 2021 and thereafter:</u></b> G/F, Commercial Accommodation, The Campton, 201 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan, Hong Kong (“Sales Office”)</p> <p><b><u>由 2021 年 6 月 25 日起:</u></b> 香港長沙灣福榮街 201 號 The Campton 商場地下 (下稱「售樓處」)</p>	<p><b><u>From 16 January 2021 to 29 April 2021:</u></b> 8/F, No. 8 Observatory Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong (the “Sales Office”)</p> <p><b><u>由 2021 年 1 月 16 日起至 2021 年 4 月 29 日:</u></b> 香港九龍尖沙咀天文臺道 8 號 8 樓 (下稱「售樓處」)</p> <p><b><u>From 30 April 2021 to 24 June 2021:</u></b> 2/F, The Luna, 18 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong (“Sales Office”)</p> <p><b><u>由 2021 年 4 月 30 日起至 2021 年 6 月 24 日:</u></b> 香港灣仔聯發街 18 號楹寓 2 樓 (下稱「售樓處」)</p> <p><b><u>From 25 June 2021 and thereafter:</u></b> G/F, Commercial Accommodation, The Campton, 201 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan, Hong Kong (“Sales Office”)</p> <p><b><u>由 2021 年 6 月 25 日起:</u></b> 香港長沙灣福榮街 201 號 The Campton 商場地下 (下稱「售樓處」)</p>
---	--	--

<b>Number of specified residential properties that will be offered to be sold:</b> 將提供出售的指明住宅物業的數目：	94	
	Batch A 第 A 批次 74	Batch B 第 B 批次 20

**Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:**

將提供出售的指明住宅物業的描述：

Batch A

第 A 批次

The following flats 以下單位：

12D, 12K, 12L, 12S, 15D, 15K, 15L, 15S, 16D, 16F, 16G, 16K, 16L, 16S, 17B, 17D, 17F, 17G, 17K, 17L, 17S, 18B, 18F, 18G, 18L, 18S, 19B, 19F, 19G, 19L, 19S, 20B, 20F, 20G, 20L, 20S, 21A, 21B, 21F, 21L, 21S, 22A, 22L, 22S, 23B, 23F, 23G, 23S, 25B, 25N, 25Q, 25S, 26L, 26N, 26Q, 26S, 27F, 27G, 27N, 27Q, 27S, 28G, 28N, 28S, 29L, 29Q, 29S, 30N, 31Q, \*32L, 32N, 33L, 33N, 33Q

Batch B

第 B 批次

The following flats 以下單位：

3G, 3H, 3P, 23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A, 35A, 35B, 35C, 35H, 35J, 35L, 35M

\* Unit(s) suspended for sale from 13 July 2021 onwards but is resumed for sale with effect from 28 August 2021

2021 年 7 月 13 日起暫停出售直至 2021 年 8 月 28 日恢復出售之單位

**The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:**

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

**Batch A 第 A 批次**

1. General provisions:  
一般規定：

1.1 Where more than one specified residential property is covered in one preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser of each such specified residential property shall comprise the same person or the same group of persons.

如同一份臨時買賣合約包括多於一個指明住宅物業，每一該等指明住宅物業之買方須由同一人士或同一組人士構成。

1.2 In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

1.3 Except for adding additional person(s) of close family connection of the original individual purchaser as joint purchaser(s) in the Formal Agreement for Sale and Purchase, the Vendor will not entertain any request for removal or modification of purchaser(s) once a Preliminary Agreement for Sale and Purchase has been executed.

除在簽署正式買賣合約加入原個人買方之近親作為聯名買方外，臨時買賣合約一

經簽署，賣方不接受任何減去或改動買方之要求。

2. First Date of Sale:

出售首日：

2.1 Balloting will be used to determine the order of priority. Details are as follows.  
優先次序將以抽籤方式決定。詳情如下。

2.2 To participate in the balloting, interested persons must first submit a Registration of Intent. The form of Registration of Intent is available for collection at the designated venue, the Sales Office and 2/F, The Luna, 18 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong ("Submission Venue"). The manner for the submission of the Registration of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in that form. Please refer to the form of the Registration of Intent for details. The order of the submission of a Registration of Intent will not have any impact on the order of priority for selecting the specified residential properties. Generally:

有意參與抽籤的人士須先遞交購樓意向登記。購樓意向登記表格可於指定會場、售樓處及香港灣仔聯發街18號The Luna 2樓（「遞表地點」）索取。遞交購樓意向登記之方式及所需文件及材料等於該表格中有所說明。詳情請參閱購樓意向登記表格。遞交購樓意向登記次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。概括而言：

(a) In addition to copies of specified identification documents, each Registration of Intent shall be submitted together with one cashiers' order. The amount of each cashiers' order shall be HK\$100,000. Each cashiers' order shall be payable to "Baker & McKenzie".

除指明的身份證明文件副本外，遞交一份購樓意向登記時必須同時遞交一張銀行本票。每張本票金額為港幣\$100,000。每張本票抬頭人為「貝克·麥堅時律師事務所」或「Baker & McKenzie」。

(b) A completed Registration of Intent shall be submitted at the designated venue, the Sales Office or Submission Venue during the period from 7 January 2021 to 14 January 2021 (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. daily) and 15 January 2021 (from 11:00 a.m. to 7:00 p.m.), notwithstanding anything as may be specified in the Registration of Intent. A Receipt for Registration of Intent will be issued to the registrant in respect of a validly submitted Registration of Intent.

填妥之購樓意向登記須於2021年1月7日至2021年1月14日（每日上午11時至晚上8時）及2021年1月15日（由上午11時至下午7時）到指定會場、售樓處或遞表地點遞交（即使購樓意向登記內可能指定任何其他安排）。有效地遞交購樓意向登記後登記人將獲發購樓意向登記表格收據。

(c) Each individual or company (whether alone or with others) can submit a maximum of two Registrations of Intent. No extra submission will be accepted. In case of any dispute, the Vendor reserves its rights to decide whether or not to accept any Registrations of Intent and the decision of the Vendor shall be final.

每人或公司（不論單獨或連同他人）最多可遞交兩張購樓意向登記。多出的遞交將不被接受。如有爭議，賣方保留最終決定權決定是否採納該購樓意向登記。

(d) If after the submission of Registration of Intent there is any change in the directorship of the corporation submitting that Registration of Intent, that

Registration of Intent shall become invalid immediately and such Registrant shall be disqualified from participating in the balloting and selecting any specified residential property in respect of that Registration of Intent.

如果公司在提交購樓意向登記之後其董事有任何變更，則該購樓意向登記將立即無效，且該登記人將就該份購樓意向失去參加抽籤或揀選指明住宅物業的資格。

- 2.3 (a) A registrant shall (personally or through a duly authorized attorney of that registrant who shall produce the original authorization document and the original identification document of that attorney) carry out attendance registration at the designated venue during 10:00 a.m. to 10:15 a.m. on the First Date of Sale. The following must be produced for attendance registration: (i) the Receipt for Registration of Intent of the Registration of Intent and original / copy of identification document of the registrant (for individual registrant) OR (ii) the Receipt for Registration of Intent of the Registration of Intent, a copy of Business Registration Certificate and documents filed with the relevant companies registry showing the current list of director(s) and secretary and a copy of H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the director(s) and the company chop (for corporate registrant). Registrants whose identities have been confirmed and verified by the Vendor shall be eligible for the balloting.

登記人須（親身或透過其妥為授權之受權人（該受權人須出示授權文件正本及該受權人之身份證明文件正本））於出售首日上午10時至上午10時15分於指定會場報到登記。進行報到登記需出示 (i)購樓意向登記之購樓意向登記表格收據及登記人身份證明文件正本或副本（如登記人為個人）或 (ii)購樓意向登記之購樓意向登記表格收據、商業登記證副本及已於相關公司註冊處登記之文件以顯示當時的董事及秘書的名單和董事的香港身份證或護照副本及公司印章（如登記人為公司）。登記人經賣方確認並核實身份後方可享有抽籤資格。

- (b) Registrants who fail to carry out attendance registration during the aforesaid attendance registration period shall not be eligible for balloting nor selection of any specified residential property in respect of the Registration of Intent.

登記人未能於上述報到時段內報到登記將不獲就購樓意向登記抽籤及揀選指明住宅物業的資格。

- (c) For the purposes of balloting, each Registration of Intent will be allotted only one lot. Once the lot of a Registration of Intent has been drawn and priority in selection of specified residential properties assigned to that Registration of Intent, any other Registration of Intent submitted by the same Registrant (meaning the same person or same group of persons) will be classified into a group with lower priority in selection of specified residential properties (the “Lower Priority Group”) and the lot allotted to that other Registration of Intent will be deemed cancelled and that Registration of Intent shall temporarily cease to be eligible for selection of any specified residential property until it has been given a priority in the further balloting of Registrations of Intent in the Lower Priority Group. The priority in selection of specified residential properties among different Registrations of Intent in the Lower Priority Group will be determined by a further balloting under which each Registration of Intent will be allotted only one lot.

就抽籤程序而言，每一購樓意向登記可獲分配一個籌。當一份購樓意向登記的籌獲抽中後，同一登記人（指同一人士或同一組合之人士）的任何其他購樓意向登記將被編入揀選指明住宅物業次序較後的組別（「次序較後的組別」），而該其他購樓意向登記之籌將視

作取消，以及該其他購樓意向登記之揀選指明住宅物業資格將暫時失效，直至該其他購樓意向登記在次序較後的組別抽籤中得到揀選指明住宅物業次序。次序較後的組別中不同購樓意向登記之間的揀選指明住宅物業先後次序以另一抽籤程序決定，在該抽籤程序下，每一購樓意向登記可獲分配一個籌。

- 2.4 After the end of the balloting, selection of specified residential properties will take place. Registrants shall proceed to select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the result of balloting allocated to the Registrations of Intent. A registrant must in respect of a Registration of Intent select at least one and at most five specified residential properties. Where a registrant is, for whatever reason, not able to make such a selection, that registrant will cease to be eligible to select any specified residential property in respect of that Registration of Intent.

抽籤結束後進行揀選指明住宅物業。登記人根據抽籤結果分配予各購樓意向登記之順序揀選當時仍可供選擇的指明住宅物業。一名登記人於揀樓時段必須就一份購樓意向登記揀選至少一個及最多五個指明住宅物業。若一名登記人因任何原因未能作如此揀選，該登記人即失去就該份購樓意向登記揀選任何指明住宅物業之資格。

- 2.5 The following provisions apply to the selection of specified residential properties:  
以下條款適用於指明住宅物業揀選：

- (a) The applicable number of cashiers' order(s) submitted with the Registration of Intent will be encashed to settle part of the preliminary deposit(s) of the specified residential property(ies) purchased (the balance to be paid by cheque(s) - please bring along blank cheque(s)) if the registrant shall successfully purchase one or more specified residential property(ies). If the number of specified residential properties a registrant purchases is more than the number of cashiers' order(s) submitted, the registrant shall submit on spot one cashiers' order (of the same payee and amount as a cashiers' order submitted with the Registration of Intent) in respect of each such extra specified residential property to settle part of the preliminary deposit of that extra specified residential property (the balance to be paid by cheque(s) - please bring along blank cheque(s)).

如登記人成功購入一個或以上的指明住宅物業，隨購樓意向登記附上適用數量的銀行本票將兌現以支付所購入指明住宅物業的部份臨時訂金（餘款以支票支付－請備空白支票）。倘登記人購入的指明住宅物業數目多於其所遞交之銀行本票數目，登記人須就每一超出之指明住宅物業即場補交一張銀行本票（抬頭人及金額與隨「購樓意向登記」附上之本票相同）以支付該超出之指明住宅物業的部份臨時訂金（餘款以支票支付－請備空白支票）。

- (b) Where a registrant selects one or more specified residential properties in respect of a Registration of Intent:

登記人就購樓意向登記揀選一個或多個指明住宅物業：

- (i) the purchaser of at least one such selected specified residential property shall be:  
最少一個揀選之指明住宅物業之買方須為：

- (1) all of the person(s) comprising that registrant; or  
組成該登記人之所有人士；或

(2) all of the person(s) comprising that registrant, together with one or more Immediate Family Members of any individual comprising that registrant; and  
組成該登記人之所有人士，連同組成該登記人之任何個人之一位或多位直系親屬；及

(ii) the purchaser of any other such selected specified residential property shall be: 任何一個揀選之其他指明住宅物業之買方須為：

(1) all of the person(s) or any one or more person(s) comprising that registrant; or  
組成該登記人之所有人士或其中一名或多名人士；或

(2) all of the person(s) or any one or more person(s) comprising that registrant, together with one or more Relatives of any individual comprising that registrant; or  
組成該登記人之所有人士或其中一名或多名人士，連同組成該登記人之任何個人之一位或多位親屬；或

(3) one or more Relatives of any individual comprising that registrant.  
組成該登記人之任何個人之一位或多位親屬。

(c) In this paragraph 2.5:  
在本第2.5段中：

(i) “Immediate Family Member”, in relation to an individual, means a spouse, parent, child or sibling of that individual Provided That relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be produced to prove the relationship; and  
「直系親屬」就任何個人而言，指其配偶、父母、子女或兄弟姊妹，惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係；及

(ii) “Relative”, in relation to an individual, means:  
(i) a spouse, parent, child, sibling, grandparent, grandchild, parent-in-law, child-in-law, uncle, aunt, nephew, niece or cousin of the individual; or  
(ii) the parent, child, sibling, grandparent, grandchild, parent-in-law, child-in-law, uncle, aunt, nephew, niece or cousin of the spouse of that individual;

Provided That relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be produced to prove the relationship.

「親屬」就任何個人而言，指：

(i) 其配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫、外孫女、岳丈母、翁姑、女婿、媳婦、伯父、叔父、舅父、姑丈、姨丈、伯母、孀母、舅母、姑母、姨母、姪、甥、姪女、甥女、表兄弟、表姊妹、堂兄弟或堂姊妹；或

(ii) 其配偶之父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫、外孫女、岳丈母、翁姑、女婿、媳婦、伯父、叔父、舅父、姑丈、姨丈、伯母、孀母、舅母、姑母、姨母、姪、甥、姪女、甥女、表兄弟、表姊妹、堂兄弟或堂姊妹；

惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。

2.6 After the completion of the aforesaid selection of specified residential properties, the sale



of any remaining specified residential properties will be on a first come first served basis. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the commencement of such sale.

完成上述揀選指明住宅物業後，尚餘之指明住宅物業將以先到先得形式發售。賣方不接受該發售開始前在場輪候之人士。

- 2.7 The Vendor also reserves its right to adjust the time of any balloting or selection of residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of registrants or carrying out other procedures.

賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整任何抽籤或揀選住宅物業時間。

3. On the day following the First Date of Sale and thereafter (except on 24 January 2021):  
出售首日翌日及之後（2021年1月24日除外）：

First come First served. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

4. On 24 January 2021 ("**Special Date of Sale**"): **於2021年1月24日（「特別出售日」）：**

- 4.1 Balloting in the manner as described below will be used to determine the order of priority for selection of "Special Date Properties" on the Special Date of Sale. "Special Date Properties" means specified residential properties still available for selection under these Sales Arrangements and specified residential properties included in Sales Arrangements No.4 of the Phase of the Development as amended from time to time.

特別出售日中「特別日物業」揀選的優先次序將以下列抽籤方式決定。「特別日物業」指本銷售安排下仍可供選擇的指明住宅物業及不時包括於發展項日期數銷售安排第4號下的指明住宅物業。

- 4.2 (a) All interested persons shall (personally or through a duly authorized attorney of that person who shall produce the original authorization document and the original identification document of that attorney) carry out attendance registration at the designated venue during 10:00 a.m. to 10:15 a.m. on the Special Date of Sale. When carrying out attendance registration, an interested person shall complete and return the Purchase Form distributed on the Special Date of Sale. Each individual or company (whether alone or with others) can submit a maximum of one Purchase Form. No extra submission will be accepted. In case of any dispute, the Vendor reserves its rights to decide whether or not to accept any Purchase Form and the decision of the Vendor shall be final. Interested persons whose identities have been confirmed and verified by the Vendor and have submitted the Purchase Form are collectively referred to as "Special Date Registrants" below and shall be eligible for the balloting.

所有有意欲購買的人士須（親身或透過其妥為授權之受權人（該受權人須出示授權文件正本及該受權人之身份證明文件正本）於特別出售日上午10時至上午10時15分於指定會場報到登記。所有有意欲購買的人士須於報到登記時填妥及遞交於特別出售日派發的認購表格。每人或公司（不論單獨或連同他人）最多可遞交一張認購表格。多出的遞交將不被接受。如有爭議，賣方保留最終決定權決定是否採納該認購表格。有意欲購買的人士經賣方確認並核實身份及遞交認購表格後將統稱為「特別日登記人」，並享有抽籤資格。

(b) The following must be produced for attendance registration: (i) original / copy of identification document of the person (for individual); and (ii) copy of Business Registration Certificate and documents filed with the relevant companies registry showing the current list of director(s) and secretary and a copy of H.K.I.D. Card(s)/Passport(s) of the director(s) and the company chop (for company).  
進行報到登記需出示 (i) 該人士之身份證明文件正本 / 副本 (如該人士為個人) ; 及(ii) 商業登記證副本及已於相關公司註冊處登記之文件以顯示當時的董事及秘書的名單和董事的香港身份證或護照副本及公司印章 (如該人士為公司) 。

(c) A Special Date Registrant shall bring along one cashier order per each Special Date Property that the Special Date Registrant intends to select. The cashier order shall be in the amount of HK\$100,000 and made payable to “BAKER & MCKENZIE”. Where a Special Date Registrant has submitted a Registration of Intent during under paragraph 2.2(b) above and the cashier order thereunder has not been used, that Special Date Registrant may be deemed to have brought along the cashier order for the purpose of selection of “Special Date Properties” Provided That that Special Date Registrant has produced Receipt for Registration of Intent of that Registration of Intent. Please also bring along blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s).

特別日登記人須就每一個其意欲揀選的特別日物業帶備一張銀行本票。本票金額為港幣\$100,000及抬頭人為「貝克·麥堅時律師事務所」或「Baker & McKenzie」。如特別日登記人於以上第 2.2(b)段指定時段內已遞交購樓意向登記，並且依據該購樓意向登記遞交的本票並未用於購買任何指明住宅物業，該特別日登記人可被當作已就揀選特別日物業帶備本票，該特別日登記人須出示該購樓意向登記之購樓意向登記表格收據。亦請備空白支票以支付臨時訂金的餘款。

4.3 After the registration procedure in paragraph 4.2, the balloting for the Special Date Registrants will take place at the Sales Office and designated venue For the purposes of balloting, each Purchase Form will be allotted only one lot. The results of the balloting will be announced and/or posted by the Vendor at the Sales Office and designated venue. The Special Date Registrants will not be separately notified of the ballot results.

第4.2段中的登記程序完結後，特別日登記人的抽籤將於售樓處及指定會場進行。就抽籤程序而言，每一認購表格可獲分配一個籌。賣方會於售樓處及指定會場宣布及 / 或張貼抽籤結果。特別日登記人將不獲另行通知抽籤結果。

4.4 After the end of the balloting, selection of Special Date Properties will take place. Special Date Registrants shall proceed to select Special Date Properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the result of balloting allocated to the Purchase Form. A Special Date Registrant must in respect of a Purchase Form selects at least one and at most five Special Date Properties. Where a Special Date Registrant is, for whatever reason, not able to make such a selection, that Special Date Registrant will cease to be eligible to select any Special Date Properties in respect of that Purchase Form. 抽籤結束後進行揀選特別日物業。特別日登記人根據抽籤結果分配予各認購表格之順序揀選當時仍可供選擇的特別日物業。一名特別日登記人於揀樓時段必須就一份認購表格揀選至少一個及最多五個特別日物業。若一名特別日登記人因任何原因未能作如此揀選，該特別日登記人即失去就該份認購表格揀選任何特別日物業之資格。

4.5 The following provisions apply to the selection of Special Date Properties according to the balloting result:

以下條款適用於按抽籤結果揀選特別日物業：

- (a) One cashiers' order brought along by a Special Date Registrant will be encashed to settle part of the preliminary deposit(s) of each Special Date Property purchased by that Special Date Registrant (the balance to be paid by cheque(s) - please bring along blank cheque(s)).

特別日登記人每購入一個特別日物業，其帶備的一張銀行本票將兌現以支付所購入特別日物業的部份臨時訂金（餘款以支票支付－請備空白支票）。

- (b) Where a Special Date Registrant selects one or more Special Date Properties in respect of a Purchase Form:

特別日登記人就認購表格揀選一個或多個特別日物業：

- (i) the purchaser of at least one such selected Special Date Properties shall be: 最少一個揀選之特別日物業之買方須為：

(1) all of the person(s) comprising that Special Date Registrant; or 組成該特別日登記人之所有人士；或

(2) all of the person(s) comprising that Special Date Registrant, together with one or more Immediate Family Members of any individual comprising that Special Date Registrant; and 組成該特別日登記人之所有人士，連同組成該特別日登記人之任何個人之一位或多位直系親屬；及

- (ii) the purchaser of any other such selected Special Date Property shall be: 任何一個揀選之其他特別日物業之買方須為：

(1) all of the person(s) or any one or more person(s) comprising that Special Date Registrant; or 組成該特別日登記人之所有人士或其中一名或多名人士；或

(2) all of the person(s) or any one or more person(s) comprising that Special Date Registrant, together with one or more Relatives of any individual comprising that Special Date Registrant; or 組成該特別日登記人之所有人士或其中一名或多名人士，連同組成該特別日登記人之任何個人之一位或多位親屬；或

(3) one or more Relatives of any individual comprising that Special Date Registrant. 組成該特別日登記人之任何個人之一位或多位親屬。

- (c) In this paragraph 4.5: 在本第4.5段中：

- (i) "Immediate Family Member", in relation to an individual, means a spouse, parent, child or sibling of that individual Provided That relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be produced to prove the relationship; and

「直系親屬」就任何個人而言，指其配偶、父母、子女或兄弟姊妹，惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係；及

- (ii) “Relative”, in relation to an individual, means:
- (i) a spouse, parent, child, sibling, grandparent, grandchild, parent-in-law, child-in-law, uncle, aunt, nephew, niece or cousin of the individual; or
  - (ii) the parent, child, sibling, grandparent, grandchild, parent-in-law, child-in-law, uncle, aunt, nephew, niece or cousin of the spouse of that individual;

Provided That relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor must be produced to prove the relationship.

「親屬」就任何個人而言，指：

- (i) 其配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫、外孫女、岳丈母、翁姑、女婿、媳婦、伯父、叔父、舅父、姑丈、姨丈、伯母、孀母、舅母、姑母、姨母、姪、甥、姪女、甥女、表兄弟、表姊妹、堂兄弟或堂姊妹；或
- (ii) 其配偶之父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫、外孫女、岳丈母、翁姑、女婿、媳婦、伯父、叔父、舅父、姑丈、姨丈、伯母、孀母、舅母、姑母、姨母、姪、甥、姪女、甥女、表兄弟、表姊妹、堂兄弟或堂姊妹；

惟必須出示令賣方滿意之有效證明文件證明親屬關係。

- 4.6 After the completion of the aforesaid selection of Special Date Properties, the sale of any remaining Special Date Properties will be on a first come first served basis. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the commencement of such sale.

完成上述揀選特別日物業後，尚餘之特別日物業將以先到先得形式發售。賣方不接受該發售開始前在場輪候之人士。

- 4.7 The Vendor also reserves its right to adjust the time of any balloting or selection of residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of Special Date Registrant or carrying out other procedures.

賣方保留最終決定權因應確認和核實特別日登記人身份和其他程序之進度調整任何抽籤或揀選住宅物業時間。

### **Batch B 第B批次**

Subject to other matters, sale of Batch B specified residential properties by Tender - see details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential properties under this Batch will be made available for collection free of charge at Sales Office during the following periods:

From 16 January 2021 until 31 December 2021 (both days inclusive) (except for the specific date(s) below):

From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Monday to Sunday and Public Holiday)

Specific date(s):

On 11 February 2021, 21 September 2021, 21 December 2021, 24 December 2021 and 31 December 2021: From 11:00 a.m. to 3:30 p.m.

受制於其他事項，第B批次指明住宅物業以招標方式出售 - 請參閱指明住宅物業的招標公告的細節和詳情。招標公告及其他有關招標文件可於以下時段於售樓處免費領取：

由 2021 年 1 月 16 日至 2021 年 12 月 31 日(包括首尾兩天) (以下特定日子除外)：

由上午 11 時至晚上 8 時 (星期一至日及公眾假期)

特定日子：

2021年2月11日、2021年9月21日、2021年12月21日、2021年12月24日及2021年12月31日：由上午11時至下午3時30分

**The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:**

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

**Other matters:**

其他事項：

**Batch A 第A批次**

- (a) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the completion of the confirmation and verification of a registrant's / Special Date Registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the designated venue/Sales Office or a waiting queue does not guarantee that that registrant / Special Date Registrant / person will be able to purchase any specified residential property.  
將提供出售的指明住宅物業售完即止。登記人／特別日登記人獲確認和核實身份、任何揀選指明住宅物業次序或任何人士獲賣方批准進入指定會場/售樓處或獲賣方接受輪候，均不保證該登記人／特別日登記人／人士能購得任何指明住宅物業，敬希注意。
- (b) Collection of cashiers' order –any unused cashiers' order concerned submitted under paragraph 2.2 above will be available for collection at the Sales Office during the period from 25 January 2021 to 26 January 2021 between the hours of 11:00 a.m. and 8:00 p.m.. The registrant shall bring along the Receipt for Registration of Intent, original / copy of identification document of the registrant or the copy of Business Registration Certificate and the company chop for the collection procedures.  
本票取回辦法 – 任何按上文第2.2段遞交而未使用之本票，登記人可於2021年1月25日至2021年1月26日上午11時至晚上8時於售樓處取回。登記人須攜同購樓意向登記表格收據、其身份證明文件正本或副本或公司商業登記證副本及公司印章。
- (c) For the safety and the maintenance of order at the Sales Office/designated venue/Submission Venue, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued or where the Vendor considers that there being any event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office/designated venue/Submission Venue and/or the vicinity of any of foregoing, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of the submission of Registrations of Intent or of any balloting, any attendance registration period, sale or selection of specified residential properties or other procedure to such other date, time, period, deadline or

place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Phase of the Development ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)) and registrants/ Special Date Registrant and interested persons will not be separately notified of the same. Please note that entry of any person into the Sales Office/designated venue/Submission Venue will be subject to satisfactory check of normal body temperature on-site. Any person entering into the Sales Office/designated venue/Submission Venue is required to wear a self-provided satisfactory surgical face mask at all times while at the Sales Office/designated venue/Submission Venue. No face mask will be provided by the Vendor on-site. The Vendor reserves the absolute right and discretion to determine whether a person's body temperature is "normal" or "satisfactory" and whether a person's surgical face mask is of "satisfactory" standard, and to deny entry of any person (whether such person is a registrant/ Special Date Registrant or not) who fails to meet the aforesaid requirements into the Sales Office/designated venue/Submission Venue, which may result in a loss of that person's right to select any specified residential property. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

為保障安全及維持售樓處/指定會場/遞表地點秩序，賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處/指定會場/遞表地點及/或任何上述地點之附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動遞交購樓意向登記或任何抽籤、報到時段或發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情於發展項目期數網站 ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)) 公布，登記人/特別日登記人及有意購買之人士將不獲另行通知。請注意所有進入售樓處/指定會場/遞表地點的人士均須在現場接受並通過令人滿意的正常體溫測試。所有進入售樓處/指定會場/遞表地點的人士均須時刻於售樓處/指定會場/遞表地點內配戴自備和令人滿意的外科手術口罩。賣方將不會在現場提供任何口罩。賣方保留權利及酌情權決定該人士的體溫是否「正常」或「令人滿意」以及該人士所配戴的外科手術口罩是否達到「令人滿意」的規格，並拒絕讓任何未能達到上述要求的人士（不論其是否登記人/特別日登記人）進入售樓處/指定會場/遞表地點，而該人士可能因此失去揀選任何指明住宅物業的權利。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

For avoidance of doubt, for purpose of complying with the recommendation, requirement or order announced by the Director of Health or any other competent authority of the government pursuant to the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599) from time to time, the Vendor reserves its absolute right to change the date and time of sale, place of sale and all information provided in this Sales Arrangements from time to time and/or impose any further health related precautionary measures and crowd control at the Sales Office/designated venue/Submission Venue. Details of the new arrangement will be posted by the Vendor on the website designated for the Phase of the Development ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)).

為免存疑，為遵守衛生署署長或其他有關政府當局不時根據《預防及控制疾病條例》（第 599 章）公佈的任何建議、要求或命令，賣方保留絕對權力不時更改出售的日期及時間、出售地點及本銷售安排資料內的所有資料，及/或於售樓處/指定會場/遞表地點施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。賣方會將新安排的詳情於發展項目期數網站 ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)) 公布。

- (d) The Vendor shall not be responsible to any registrant for any error or omission in any balloting or ballot results announced.

如抽籤或所公布之抽籤結果有任何錯誤或遺漏，賣方無須向任何登記人承擔任何責任。

**Batch B 第B批次**

- (a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements. 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。
- (b) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Phase of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender. A specified residential property will become unavailable for tender once the Vendor accepts a tender after the close of a previous tender exercise of that specified residential property (whether under this Sales Arrangements or any other Sales Arrangements, if applicable) (if any). Please note also that the register of transactions of the Phase of the Development may not be updated immediately after the Vendor accepts a tender.  
有意遞交指明住宅物業的投標的人士敬請檢視發展項目期數的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業是否仍然可供招標出售。一旦賣方在該指明住宅物業（不論是於本銷售安排下或任何其他銷售安排下，如適用）的先前的招標程序（如有）完結後接納該指明住宅物業的投標，該指明住宅物業即變為不再可供招標出售。另請亦注意發展項目期數的成交紀錄冊未必一定於賣方接納投標後立即更新。
- (c) For the safety and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued or where the Vendor considers that there being any event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of sale or other procedure to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Phase of the Development ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)) and interested persons will not be separately notified of the same. Please note that entry of any person into the Sales Office will be subject to satisfactory check of normal body temperature on-site. Any person entering into the Sales Office is required to wear a self-provided satisfactory surgical face mask at all times while at Sales Office. No face mask will be provided by the Vendor on-site. The Vendor reserves the absolute right and discretion to determine whether a person's body temperature is "normal" or "satisfactory" and whether a person's surgical face mask is of "satisfactory" standard, and to deny entry of any person who fails to meet the aforesaid requirements. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.  
為保障安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動發售或其他程序之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情於發展項目期數網站（[www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)）公布，登記人及有意購買之人士將不獲另行通知。請注意所有進入售樓處的人士均須在現場接受並通過令人滿意的正常體溫測試。所有進入售樓處的人士均須時刻於售樓處內配戴自備和令人滿意的外科手術口罩。賣方將不會在現場提供任何口罩。賣方保留權利及酌情權決定該人士的體溫是否「正常」或「令人滿意」以及該人士所配戴的外科手術口罩是否達到「令人滿意」的規格，並拒絕讓任何未能達到上述要求的人士進入售樓處，而該人士可能因此失去揀選任何指明住宅物業的權利。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

For avoidance of doubt, for purpose of complying with the recommendation, requirement or order announced by the Director of Health or any other competent authority of the government pursuant to the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599) from time to time, the Vendor reserves its absolute right to change the date and time of sale, place of sale and all information provided in this Sales Arrangements from time to time and/or impose any further health related precautionary measures and crowd control at the Sales Office. Details of the new arrangement will be posted by the Vendor on the website designated for the Phase of the Development ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)).

為免存疑，為遵守衛生署署長或其他有關政府當局不時根據《預防及控制疾病條例》(第 599 章)公佈的任何建議、要求或命令，賣方保留絕對權力不時更改出售的日期及時間、出售地點及本銷售安排資料內的所有資料，及/或於售樓處施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。賣方會將新安排的詳情於發展項目數碼網站 ([www.thecampton.com.hk](http://www.thecampton.com.hk)) 公布。

**Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:**

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

designated venue (applicable to the First Date of Sale and Special Date of Sale only) 指定會場 (僅適用於出售首日及特別出售日)

Sales Office 售樓處

**Date of Issue (發出日期): 12/01/2021**  
**Date of Revision (修改日期): 20/01/2021**  
**Date of Revision (修改日期): 26/04/2021**  
**Date of Revision (修改日期): 21/06/2021**  
**Date of Revision (修改日期): 13/07/2021**  
**Date of Revision (修改日期): 24/08/2021**